

AR

سفر دائرة ICANN

ملخص السفر

ICANN 45

تورنتو، كندا

18-14 أكتوبر 2012

جدول المحتويات

3	المرجع السريع.....
4	مقدمة.....
5	الأسئلة المتكررة حول الرحلة.....
9	الأسئلة المتكررة حول التأشيرة.....
10	الأسئلة المتكررة حول الفندق.....
	البدل اليومي/الراتب/
14	الأسئلة المتكررة حول السداد.....
17	منوعات. الأسئلة المتكررة.....
17	الموعد النهائي.....
18	الملحق أ.....

المرجع السريع

رقم هاتف الطوارئ

في حالة الطوارئ أثناء النقل أو أثناء الاجتماع يرجى الاتصال بالرقم التالي:

+1.310.578.8610

الاجتماعات وموقع الفندق

[ويستن هاربر كاسل تورنتو](#)
One Harbour Square
Toronto, ON M5J 1A6
الهاتف: +1 888 627 7175

المواعيد النهائية

- آخر موعد لتقديم نموذج طلب السفر: الجمعة، 17 أغسطس 2012
- آخر موعد لتقديم نموذج البيانات البنكية: الجمعة، 17 أغسطس 2012

يرجى متابعتنا على

على تويتر [@ICANN_Travel](#)

مواعيد الجلسة

18-14 أكتوبر 2012

المطار

[مطار بيرسون الدولي في تورنتو \(YYZ\)](#)

التأشيرات والهجرة

<http://www.cira.ca/icann45/visa-requirements.php>

<https://forms.icann.org/inviteletters/requestform/contact-45toronto.html>

البدل اليومي

85.00 دولارًا في اليوم

- التواريخ العامة للحضور المصرح به..... 5
- الحد الأقصى للتعويض 6
- التأشيرات 9
- أين سأقيم؟ 12
- المواعيد النهائية للأهداف الهامة 17

مقدمة

نود أن نتقدم بالشكر لك عن مشاركتك في مجتمع ICANN ودعم تطوير السياسات وعمليات التشغيل ذات الصلة بنظام اسم النطاق. كما أننا نقدر إلى حد كبير ما تبذله من التزام بالوقت والدعم بالمهارات فيما يتعلق بالمضي قدماً بمهمة ICANN نحو الأمام.

وكجزء من مشاركتك، فقد تم اختيارك لتلقي دعم مالي بما يتفق مع عملية دعم السفر لمجتمع ICANN وذلك لحضور الاجتماع القادم في تورنتو. تم العمل على تلك الإرشادات استناداً إلى المقترحات المقدمة من جانبك من أجل المساعدة على تميز عمل ICANN وتقديم الدعم إلى غير القادرين على تحمل نفقات الحضور إلى اجتماعات ICANN وتوسيع قاعدة المشاركة في عمليات ICANN. وفي كل عام مالي، يتم العمل على تلك الإرشادات كجزء من عملية تطوير الميزانية وخطة التشغيل للعام المالي الجديد. وقد جرى نشر دليل دعم السفر الموجز للعام المالي 2013 لـ ICANN على الإنترنت. كما تم العمل على إنشاء هذا الملحق التكميلي لدعم الإرشادات السابق ذكرها كي تتم مساعدة المسافرين مستحقي الدعم والإجابة على الأسئلة الشائعة (FAQ).

✈️ الأسئلة المتكررة الخاصة بالرحلات الجوية

ما هي التواريخ التي يجب أن أتواجد فيها أثناء الاجتماع؟

يبين الجدول أدناه مواعيد الحضور العام التي تعتمد على منظمة أو جماعة مرتبطة بذلك، ويرجى ملاحظة أنها قد تكون عرضة للتغيير. نظراً لوجود عدد من الاجتماعات لبعض المجموعات المحددة قبل أو بعد اجتماع ICANN، فقد يؤدي ذلك إلى اختلاف مواعيد الحضور بالنسبة لك عن مواعيد الحضور الفعلية لاجتماع ICANN أو المجموعات الأخرى القادمة إلى الاجتماع. وبوجه عام، سيتم تحديد الحد الأقصى لطول مدة إقامتك الذي تدعمه ICANN في هذه التواريخ – فقد تصل عند أو بعد "تاريخ أول وصول" وقد تغادر عند أو قبل "تاريخ آخر مغادرة". ومن المخطط له بوجه عام أن تكون المغادرة يوم الجمعة.

إذا كنت في حاجة للوصول قبل التاريخ المبين لمجموعتك أو كنت في حاجة للمغادرة بعد التاريخ المبين للجماعة، يرجى الاتصال بمؤسسة ICANN على constituency-travel@icann.org على أن تشير إلى سبب محدد لوصولك قبل الوقت المحدد و/أو المغادرة في وقت متأخر.

التواريخ العامة للأشخاص المخولين بالحضور

وبوجه عام، الوارد أدناه هي تواريخ الحضور المخول به. وإذا كنت تعتقد أنك مؤهل لتواريخ وصول/مغادرة مختلفة، يرجى الاتصال على constituency-travel@icann.org.

المجموعة	أول تاريخ للوصول	آخر تاريخ المغادرة	الأيام شاملة الدعم
منظمة At-Large	السبت 13 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	7
ccNSO	الأحد 13 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	7
الزملاء	السبت 13 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	7
GAC	الجمعة 12 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	8
GNSO	الجمعة 12 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	8
SSAC	الأحد 14 أكتوبر	الجمعة 19 أكتوبر	5
لجنة الترشيح			
الرئيس والرئيس المنتخب	الأحد 14 أكتوبر	الأحد 21 أكتوبر	8
أعضاء لجنة الترشيح	الاثنين 15 أكتوبر	الأحد 21 أكتوبر	7

كيف يمكنني ترتيب الرحلة؟

السفر إلى اجتماع ICANN يتكون من ثلاثة عناصر رئيسية هي:

1. النقل (الجوي و/أو البري)
2. الفندق
3. النفقات/الراتب/البدل اليومي.

واستناداً إلى ما تحتاج إليه والأشياء المتاحة لك، تدفع ICANN مقابل تكاليف النقل والإقامة الفندقية أو تدفع مقابل المصروفات اليومية والنفقات للأشخاص المسافرين المخولين. أدناه هي خياراتك في ترتيب رحلتك.

الخيار 1: الحجز من خلال ICANN

يمكن ترتيب النقل الجوي من خلال وكيل سفر ICANN المعين: سفر BCD: إذا كنت تشير إلى أنك ترغب في استخدام وكيل السفر في ICANN، يرجى القيام بما يلي:

مراجعة واستكمال "نموذج طلب السفر" الذي أرسل إليك بالبريد الإلكتروني؛ و

إرسال "نموذج طلب السفر" إلى:

constituency-travel@icann.org و ICANN.Meeting@bcdtravel.com

وستقوم وكالة السفر بالاتصال بك لترتيب احتياجات النقل كما ستقدم لك الخطط اليومية لمراجعتها والموافقة عليها. بمجرد الموافقة على الخطط اليومية ستقوم وكالة السفر بحجز وسيلة النقل على أن تقوم ICANN بالدفع المباشر.

الخيار 2: الترتيب الذاتي

يمكن أن يقوم المسافرون في المجموعات سابقة الذكر بحجز رحلاتهم الجوية بأنفسهم ويطلبوا "أقل من التعويض". برجاء الإطلاع على الإرشادات الواردة أدناه والمبالغ الأقل من التعويض التي يجب أن تختارها للحجز الخاص بك.

أريد ترتيب رحلتي بنفسى. ماذا أفعل؟

يقتصر حجز رحلات السفر الخاصة بك على النقل الجوي (والنقل البري المرتبط به) فقط. يجب أن تتم جميع الحجوزات الفندقية في مكان الاجتماع بمعرفة ICANN.

إذا كنت تنوي القيام بحجوزات سفرك، يجب عليك الحصول على موافقة من ICANN قبل اتخاذ الترتيبات الذاتية الخاصة برحلتك. الرجاء إبلاغ ICANN كتابياً قبل الحجز على constituency-travel@icann.org. سوف تتأكد ICANN من توصيل بدعم السفر وترسل لك ترخيص كتابي بحجز السفر لنفسك. وإذا لم تحصل على إذن خطي مسبقاً من ICANN يفيد حجز السفر فلن تحصل على بدل السفر.

يقتصر التعويض الخاص بالسفر الجوي الذي يتم الترتيب له ذاتياً على أقصى مبلغ قابل للتعويض من كل منطقة (والذي يتكون من الدول الكائنة في تلك المنطقة). تحدد هذه القائمة الدول التي يمكن العثور عليها في كل منطقة في الملحق "أ" من هذا الملخص أو عن طريق زيارة [شعبة إحصاء الأمم المتحدة](#).

يبين الجدول أدناه الحد الأقصى لرسوم الطيران لكل منطقة. وتستند رسوم البدلات إلى تذاكر الطيران غير القابلة للرد على الدرجة السياحية – مع ذلك يمكن للمسافر شراء أي نوع من المأكولات وأي خدمة من الدرجة، ولكن سوف تسدد حتى الحد الأقصى لرسوم تعويض لمنطقته/منطقتها.

أقصى حد للتعويض

المنطقة	أقصى حد للتعويض	المنطقة	أقصى حد للتعويض
أفريقيا		أوروبا	
شرق أفريقيا	2,250.00 دولار	شرق أوروبا	1,100.00 دولار
وسط أفريقيا	2,300.00 دولار	شمال أوروبا	1,150.00 دولار
شمال أفريقيا	1,450.00 دولار	جنوب أوروبا	1,150.00 دولار
جنوب أفريقيا	1,850.00 دولار	أوروبا الغربية	1,150.00 دولار
غرب أفريقيا	2,000.00 دولار		
الأمريكتان		أوقيانوسيا	
منطقة البحر الكاريبي	700.00 دولار	استراليا ونيوزيلندا	2,500.00 دولار
أمريكا الوسطى	600.00 دولار	ميلانيزيا	2,200.00 دولار
أمريكا الشمالية	800.00 دولار	ميكرونيزيا	2,250.00 دولار

بولينيزيا	1,950.00 دولار
-----------	----------------

أمريكا الجنوبية	1,400.00
آسيا	
وسط آسيا	2,550.00 دولار
شرق آسيا	2,050.00 دولار
جنوب آسيا	1,800.00 دولار
جنوب شرق آسيا	2,050.00 دولار
غرب آسيا	1,400.00 دولار

سوف يتم تعويض المسافرين عبر الجو/القطار بعد اختتام اجتماع ICANN بعد تقديم المستندات اللازمة التي تفيد بشراء التذكرة (وأي نفقات فندقية معتمدة في أماكن التوقف).

توجد نقاط توقف في رحلتي. ماذا أفعل؟

إذا كانت الإقامة في الفندق مطلوبة أثناء مجيئي إلى الاجتماع أو في عودتي إلى الوطن بسبب طول الرحلة و/أو خط سيرها، فسوف تحجز ICANN وتقوم بالسداد مقابل غرفة الفندق المطلوبة مقدماً. ومع ذلك، يجب استيفاء جميع المعايير التالية:

1. وكان يلزم التوقفات كجزء من الرحلة المتاحة من/إلى الاجتماع حسب التواريخ المصرح بها في السفر؛ و
2. تجاوز التوقف 10 ساعات للرحلات الجوية التي من المقرر أن تصل إلى مدينة التوقف بين الساعة 8:00 صباحاً وحتى الساعة 8:00 مساءً بالتوقيت المحلي أو تجاوز ست ساعات للرحلات المقرر أن تصل إلى مدينة التوقف الساعة 20:00 وحتى 8:00 صباحاً بالتوقيت المحلي؛ و
3. لا تتجاوز تكلفة الفندق 1500 دولار في الليلة الواحدة.

وإذا كان مؤهلاً للحصول على البديل اليومي، فإنه يحسب البديل اليومي للتواريخ المصرح بها للحضور في اجتماع ICANN بالإضافة إلى أي أيام السفر على أساس خطوط السير المتاحة للوصول المصرح به/يوم المغادرة.

ولن تعيد ICANN سداد نفقات الإقامة الفندقية خلال التوقف من/أو إلى الاجتماع ما لم تتوافق حالة التوقف (التوقفات) مع كافة المعايير التالية. لن تدفع ICANN مقابل الإقامة في الفنادق أو نفقات أخرى غير تلك المذكورة صراحة في هذا الموجز للتواريخ المصرح بها للحضور في اجتماع ICANN أو التوقف على النحو المبين أعلاه. وسوف يكون المسافرين الذين اختاروا الوصول قبل تاريخ الوصول أو المغادرة المصرح به مسؤولون عن أية إقامة في الغرف الفندقية أو وجبات الطعام، أو تكاليف النقل أو غيرها من النفقات غير المصرح بها في ملخص السفر هذا.

ماذا لو أردت الحضور قبل تاريخ الوصول المرخص لي أو البقاء بعد آخر تاريخ مغادرة مرخص لي أو الإثنين معاً؟

إن كنت ترغب في الوصول مبكراً عن الموعد المحدد و/أو البقاء حتى بعد موعد المغادرة المحدد فسيتم التعامل مع ذلك الطلب بشكل استثنائي. إن كانت ICANN تدفع مقابل الرحلات الجوية، فإن وكيل السفر لدينا سيقوم بتحديد تكاليف السفر القياسية للوصول في موعد الوصول المحدد والمغادرة في الموعد المحدد كذلك. إذا كنت تحجز سفرك فسوف تتلقى تعويضاً فقط بما يصل إلى الحد المسموح به بصرف النظر عن يوم الوصول أو السفر. انظر أعلاه لمزيد من المعلومات حول حجز السفر الخاص بك.

إن كانت ICANN من تدفع تكاليف الإقامة الفندقية لحضور الاجتماع، فستقوم ICANN بالدفع فقط مقابل الليالي المحددة وفقاً للقيم الواردة بالجدول أعلاه. وسوف تكون مسئولاً عن تمويل التجهيزات الفندقية والدفع المباشر عن أية أيام أو ليال زائدة قبل أو بعد المواعيد المحددة لتاريخ الوصول أو المغادرة. إن وصلت مبكراً و/أو ظلت لفترة بعد الاجتماع فستقوم ICANN بكل جهد ممكن للحفاظ على

الغرفة التي تقيم بها لك والتي كانت ICANN قد استأجرتها لك ولكننا لا نضمن أن الفندق لديه نفس الغرفة من بين الغرف الخالية المتوفرة للحجز.

لقد وجدت تعريفه سفر بنفسه أقل – هل يمكن أن أحجزها بنفسه؟

نعم – يمكن للمسافرين دعم سفرهم الخاص بهم وذلك باتباع العملية على النحو المبين أعلاه تحت "كيف يمكنني ترتيب رحلتي؟"

سأحضر ضيفا معي – أواد الحجز لكلنا معاً – هل يمكنني إتمام الحجز بنفسه؟

نعم – يمكن للمسافرين دعم سفرهم الخاص بهم وذلك باتباع العملية على النحو المبين أعلاه تحت "كيف يمكنني ترتيب رحلتي؟" ومع ذلك، فالحجز لضييفك مسؤوليتك المالية، على سبيل المثال، معدلات الإشغال المزدوج.

إذا اخترت استخدام وكيل سفر ICANN لحجز السفر الخاص بك، فسوف تدفع ICANN مباشرة لتغطية تكلفة تذكرة السفر الخاصة بك. وإذا كنت ترغب في الحصول على حجز عبر وكيل السفر لضييفك أيضاً، فسوف تحتاج لترتيب السداد إلى وكيل السفر مباشرة – ولا يمكن أن تدفع ICANN ثمن تذكرة الضيف لتحصل عليها بعد ذلك.

ما هي فئة الخدمة التي أسافر عليها؟

وسيتم حجز تذاكر درجات اقتصادية غير قابلة للاسترداد لمعظم المسافرين (الأولى). يخول بعض المسافرين مسبقاً بالسفر على درجة رجال الأعمال. وإذا لم تحصل على موافقة مسبقة للسفر على درجة رجال الأعمال وتعتقد أنك في حاجة لدرجة رجال الأعمال، يحق لك أن تطلب استثناءً عن طريق الاتصال بمؤسسة ICANN على constituency-travel@icann.org موضعاً سبب طلبك ذلك (على سبيل المثال أسباب طبية). عند التلقي، سيتم توجيهك إلى مسار العمل التالي.

في حالة الحجز للسفر، يمكنك حجز أي درجة سفر ترغب بها فقط ولكن سوف تحصل على مقابل من الحد الأقصى المسموح به للمنطقة الخاصة كما نشر في الرسم البياني أعلاه.

هل يمكنني ترقية درجة خدمتي؟

سوف تدفع ICANN فقط تذكرة الدرجة الاقتصادية غير قابلة للاسترداد. إن كانت الخطوط الجوية تسمح لك بترقية تذكرتك (على سبيل المثال استخدام خطوط طيران بشكل متكرر طويلاً) فيمكنك القيام بذلك. الرجاء ملاحظة أنك قد لا تطلب درجة اقتصادية أعلى من أجل الترقية مع المسافر الدائم، حيث أن التذكرة الاقتصادية التي يتم شراؤها يجب أن تكون بأقل سعر متوفر إلا في حالة ترتيب أجره السفر وسوف يقدم للسداد للحد الأقصى المسموح به بما يصل إلى المنطقة الخاصة بك على النحو المبين أعلاه.

أحتاج إلى تغيير خططي – فما الذي ينبغي أن أقوم به؟

إذا كنت قد حجزت من خلال وكيل سفر ICANN وكنت بحاجة إلى تغيير خطط التنقل الخاصة بك يجب عليك الاتصال عبر ICANN.Meeting@bcdtravel.com و constituency-travel@icann.org. يُرجى ملاحظة أنك مسئول تماماً عن كل رسوم التغييرات و/أو رسوم الإلغاء بمجرد شراء تذكرتك الأصلية. وسيقوم فريق دعم السفر بضمان إخطار قسم الاجتماعات بأية تغييرات من شأنها أن تؤثر على الحجز غرف الفندق الخاصة بك، وببساطة قدم نسخة من خط السير المعدل الخاصة بك على constituency-travel@icann.org.

إذا لم تستخدم ميزة النقل المدفوع من ICANN، فإن الأمر يرجع إليك في عمل الترتيبات اللازمة مع البائع الذي اشتريته منه التذكرة. وبالإضافة إلى ذلك، يرجى تقديم نسخة من خط السير المعدل الخاصة بك على constituency-travel@icann.org لتغيير تاريخ وصولك و/أو مغادرتك الفندق.

الأسئلة المتكررة المتعلقة بالتأشيرة

هل أحتاج إلى تأشيرة من أجل السفر إلى تورنتو وإذا كان ذلك وارد فكيف يمكنني الحصول عليها؟

للمزيد من المعلومات حول متطلبات التأشيرة، يرجى زيارة الموقع:
<http://www.cira.ca/icann45/visa-requirements.php> و
<http://www.cic.gc.ca/english/visit/visas.asp>

جواز سفر ساري المفعول هو أمر إلزامي لدخول تورنتو. يجب أن يكون جواز سفرك الحالي صالح لما لا يقل عن 6 أشهر من تاريخ دخول تورنتو. كما يجب أن يكون لجميع الزوار تذاكر دخول وخروج.

ويمكن لمواطني الدول المذكورة أدناه دخول تورنتو دون الحصول على تأشيرة لمدة تصل إلى 90 يومًا:

أ	• أندورا	• بلجيكا	• ك
• استونيا	• بوتسوانا	• كرواتيا	
• البرتغال	• بولندا	• كوريا (جمهورية)	
• الدنمارك			
• السويد	ج	ل	
• النرويج	• جزر البهاما	• لاتفيا (جمهورية)	
• النمسا	• جزر سليمان	• لوكسمبورغ	
• الولايات المتحدة		• ليتوانيا	
• اليابان	س	• ليختنشتاين	
• أيرلندا	• ساموا الغربية		
• أستراليا	• سان مارينو	م	
• ألمانيا	• سانت فنسنت	• مالطا	
• أنتيغا وباربودا	• سانت كيتس ونيفيس	• موناكو	
• أيسلندا	• سانت لوسيا	ن	
• إسبانيا	• سلوفاكيا	• ناميبيا	
• إسرائيل (حامل جواز السفر القومي فقط)	• سلوفينيا	• نيوزيلندا	
• إيطاليا	• سنغافورة	هـ	
	• سوازيلاند	• هنغاريا	
	• سويسرا	• هولندا	
ب	ف	ي	
• بابوا غينيا الجديدة	• فرنسا	• اليونان	
• بربادوس	• فنلندا		
• بروناي	• قبرص		

كما يتم إعفاء المواطنين ذوي الظروف التالية من تأشيرة دخول كندا:

- الأشخاص المسموح لهم قانونًا بدخول الولايات المتحدة للإقامة الدائمة والذين يملكون بطاقة تسجيل الأجنبي، (البطاقة الخضراء) أو الذين يمكنهم تقديم دليل آخر إلى الولايات المتحدة.
- المواطنون والمغتربون البريطانيون والمعاد قبولهم في المملكة المتحدة؛
- مواطنو الأقاليم البريطانية والذين يستمدون جنسيتهم عبر الميلاد أو النسب أو التسجيل أو التجنس في أحد الأقاليم التابعة للمملكة المتحدة في أنجولا أو بيمودا أو جزر فيرجين التابعة لبريطانيا أو جزر كايمان أو جبل الطارق أو مونتسرات أو جزر بيتكيرن أو سانت هيلينا أو جزر تركس وكايكوس

[ويستن هاربر كاسل تورنتو](#).

One Harbour Square
Toronto, ON M5J 1A6
الهاتف: +1 888 627 7175

حجز الغرفة الذي يشمل وجبة الإفطار واستخدام الإنترنت غير مقدم.

ويعقد اجتماع ICANN في ويستن هاربر كاسل تورنتو وبينما سيتم بذل قصارى جهدها لجعل ويستن هاربر كاسل تورنتو كالبيت الأصلي للنزيل، فقد تستخدم الفنادق تقريبًا لحاضري اجتماع ICANN.

إذا كنت لا تنوي الإقامة في أحد الفنادق التي تمولها ICANN عليك إبلاغ ICANN عبر constituency-travel@icann.org في أقرب وقت ممكن حتى يتم الإفراج عن غرفتك لشخص آخر. حيث يتلقى مسافرو ICANN المعينين دعم تكلفة السفر، فإذا لم تكن تتلقى دعم تكلفة السفر من ICANN – لن يكون بإمكانك حجز غرفة باسمك. وسوف تكون مسؤول عن وضع الترتيبات الخاصة بسكنك. ومع ذلك، إذا كنت ترغب في الإقامة في أحد الفنادق المتعاقد عليها، يرجى الاتصال عبر البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org وسنحاول حجز غرفة لك إذا أمكن.

ويتم ترتيب المخصصات من غرف الفنادق لاستخدامها خلال اجتماع ICANN مباشرة من قبل قسم اجتماعات ICANN. وسيقوم فريق دعم السفر بإعلام قسم الاجتماعات بخططك اليومية وسيقومون بحجز غرفة من مجموعة غرف محجوزة بالفندق (الفنادق) لهذا الغرض.

وتدفع ICANN مقابل الغرف والضريبة فقط – وكل النفقات العرضية الأخرى ذات الصلة (حانة صغيرة ومقابل التلفاز ومكالمات الهاتف والغسيل وخدمة الغرف وما إلى ذلك) بينما تكون عملية الدفع للغرفة مسؤولية المسافر. وإذا كنت لا ترغب في حجز التنقلات من خلال BCD فسوف تحتاج إلى إخطار ICANN عبر constituency-travel@icann.org بتاريخ وصولك ومغادرتك (وقد تحتاج إلى إرسال نسخة من خط سيرك الخاص) لقسم الاجتماعات حتى يمكن حجز غرفة بشكل مناسب لك. يجب أن تؤكد ICANN قائمتها من الغرف بحلول يوم الجمعة، 31 أغسطس 2012. ولضمان حجز ICANN غرفة باسمك يجب إرسال خط السير الصحيح إلى constituency-travel@icann.org في موعد لا يتجاوز يوم الجمعة 31 أغسطس 2012. إذا لم نحصل على خط سيرك بحلول يوم الجمعة 31 أغسطس 2012، فمن المرجح أن تكون ICANN غير قادرة على الحجز لك في الفندق المحلي.

إذا كنت تحجز تنقلاتك من خلال BCD لكن لا تحتاج إلى غرفة بالفندق، الرجاء إبلاغ ICANN عبر constituency-travel@icann.org حتى تتمكن من إبلاغ قسم الاجتماعات بعدم حجز غرفة لك.

أود الإقامة في فندق مختلف

إذا قررت الإقامة في فندق مختلف فلن تسدد ICANN النفقات إليك. ICANN لن تسدد لك إذا تم الدفع نيابة عنك في الفندق الرسمي (الفنادق) حتى تتمكن من البقاء في الفندق المفضل لديك.

أما إذا كنت تشعر أن موقفك هو ظرف واهن، يحق لك طلب استثناء من خلال إرسال بريد إلكتروني إلى ICANN عبر constituency-travel@icann.org. وستقوم ICANN بتعويض المسافرين ممن قدموا تقارير بالنفقات ما لم تتم الموافقة المسبقة على الترتيبات من الموظف المالي المسؤول (CFO) بـ ICANN.

أريد أن أحجز فندقى بنفسى

لن يتم دفع التعويض عن الحجرات الفندقية التي تحجزها بنفسك حتى إن كانت في الفندق الرئيسي.

يقوم قسم الاجتماعات لدينا بالتفاوض مع الفنادق التي تم التعاقد معها من خلال الالتزام بعدد محدد من الليالي بالغرف. إذا قرر الأعضاء عدم الإقامة في الفندق (الفنادق) التي تم التعاقد معها ولم تقوم بحجز الليالي المتفق عليها في الغرف؛ فإن ICANN تقوم بالدفع مقابل هذه الغرف الشاغرة (حتى في حالة عدم استعمالها).

ما هو نوع الخدمة التي سأحصل عليها؟

يتعاقد قسم اجتماعاتنا على غرف قياسية (كينج/كوين).

أسئلة متكررة حول السداد/الرواتب/البدل اليومي

إن كنت أحد المؤهلين المحددين فسوف تتلقى مصروفات يومية عما يلي:

- كل يوم تكون فيه في موعد بدء اجتماع ICANN من دون تأخير عن موعد الوصول المصرح به وتنتهي في موعد المغادرة المصرح به دون تأخير. يتلقى مجموعة الزملاء بدل سكن في ختام اجتماع ICANN؛ و
- 8 – 23 ساعات السفر: ستحظى بيوم من أحد أيام البدل اليومي، إذا كانت الرحلة مستمر لأكثر من 8 ساعات (متضمنة التوقفات/الاتصالات)؛
- 24 – 35 ساعات السفر: يوم واحد من كل وسيلة البدل اليومي إذا كانت رحلتك المستمرة في كل اتجاه أكبر من 24 ساعات (بما في ذلك الاتصالات)؛
- رحلة السفر تستغرق 36 ساعة وما فوق: ستمنح الحد الأعلى ثلاثة أيام من أيام البدل اليومي إذا كانت رحلتك مستمرة لمدة 36 ساعة أو أكثر (متضمنة التوقفات/الاتصالات).

مثال

مصرح لك بالوصول يوم الأحد 14 أكتوبر 2012 والمغادرة يوم الجمعة 19 أكتوبر 2012. يستغرق الأمر 15 ساعة للوصول من الوطن إلى تورنتو و14 ساعة للعودة.

فقررت أن تتوقف في مكان ما وأنت في طريقك إلى تورنتو وتكاليف الرحلة أقل بكثير من الطريق المباشر (تكاليف المعايير الموضوع والمذكورة أعلاه) وتتلقى موافقة على هذا التجوال. تغادر موطنك يوم الأربعاء، 10 أكتوبر 2012، وتصل إلى تورنتو يوم السبت، 13 أكتوبر 2012، بعد تقديم طلبك الخاص بتوقف الرحلة. وغادرت يوم الجمعة، 19 أكتوبر 2012، ووصلت الموطن يوم الأحد، 21 أكتوبر 2012.

في هذا المثال ستقوم ICANN بالدفع لك مقابل ما يلي:

✈ ICANN سوف تدفع الثمن بأكمله.

🏠 ستتكفل ICANN بغرف الفندق من الأحد، 14 أكتوبر – وحتى الجمعة 19 أكتوبر (خمس رحلات جوية).

🏠 ICANN سوف تدفع 8 أيام من البدل اليومي (سنة أيام أذن أنت في تورنتو ويوم آخر للسفر إلى تورنتو والسفر يوم واحد على طريق عودتك إلى المنزل)

💰 ستحتاج لأن تدفع ثمن غرفة الفندق لليلة السبت، 13 أكتوبر.

أي واحدة سأحصل عليها؟

نفقة السداد	الراتب	البدل اليومي
لجنة الترشيح	الزملاء	منظمة At-Large
استعراض فريق		ccNSO
		GNSO
		GAC
		IDN
		SSAC

كيف يمكنني الحصول عليه؟

البدل اليومي: سوف توضع البدلات اليومية في حسابك المصرفي. وبالتالي، فمن الضروري جداً أن تقدم "نموذج المعلومات المصرفي" إلى constituency-travel@icann.org في الوقت المحدد حتى تتمكن من استلام البدل اليومي قبل الاجتماع. بالإضافة إلى أنه يمكنك أن تتسلم المدفوعات، إذا كنت ترغب، "في الموقع" في الاجتماع، يرجى الإشارة في constituency-travel@icann.org إلى أنك قد ترغب في اختيار هذه الخدمة.

الرواتب: إن كنت أحد أصحاب المنح فسوف تتلقى راتباً في نهاية اجتماع ICANN بمجرد تلبية المتطلبات المحددة. يتم تحويل الرواتب عبر التحويلات البنكية ما لم تكن غير قادر على الاستلام عبر التحويلات البنكية وفي هذه الحالة يتم التعرف على طريقة بديلة لها. ويقدر راتب اجتماع تورنتو بحوالي 500.000 دولار للمدة بأكملها.

تعويضات التكاليف: يمكن دفع التعويض مباشرة أو التحقق من إرساله عند الموافقة على تقرير النفقات الذي تم تقديمه مع الإيصالات. يرجى التأكد من تقديم "نموذج المعلومات المصرفية" إلى constituency-travel@icann.org

ماذا يفعل البدل اليومي الواحد وماذا يعطي الراتب؟

خصص البدل اليومي والراتب لكي تغطي المصروفات العارضة التالية التي قد تحدث في حضور اجتماع ICANN:

- الوجبات
- التنقلات الأرضية (مثل سيارات الأجرة من وإلى المطار والفندق وموقع فعاليات الحدث)
- موقف السيارات
- التحصينات
- وما إلى ذلك

وعند الضرورة، تكاليف الحصول على التأشيرة، وهذا الأمر قاصر على تكاليف تأشيرة السفينة وتكاليف التأشيرة الفعلية، ويتم التعويض عن ذلك بشكل مستقل. يرجى الاطلاع على التأشيرات أعلاه.

يرجى ملاحظة أن ICANN لن تتكفل بتأمين السفر.

يكون البدل اليومي بالدولار. ويقدر البدل اليومي الخاصة باجتماع تورنتو بحوالي 65.00 دولار في اليوم. في حالة تحملك مسؤولية المصروفات التي تزيد كثيراً عن معدل البدل اليومي، يمكنك أن تطلب تعويضك على التكاليف الفعلية عن طريق ملاً نموذج طلب التعويض وإرفاقه بإيصال الاستلام. يمكن طلب النموذج من constituency-travel@icann.org وينبغي أن يتم ملاً النموذج ومسحة على الماسح وإرساله على نفس العنوان.

وإذا أمكن، سيتم تحويل البدل اليومي برقباً إلى حسابك المصرفي الذي حددته في غضون أسبوع واحد على الأقل قبل بدء اجتماع ICANN. وحيث أن البدل اليومي تعتمد على موعد الوصول/المغادرة بالإضافة لأي مواعيد للسفر، لذا ينبغي أن تستكمل رحلات السفر خاصتك بحلول 31 أغسطس 2012 ويجب أن توافق ICANN على تفاصيل البرق المصرفي بحلول يوم الجمعة 31 أغسطس 2012 حتى يتم دفع البدل اليومي في وقتها المحدد. سيتم تحويل الحسابات البنكية للأفراد ممن قدموا أوراقهم كاملة بعد الجمعة 31 أغسطس 2012 بأسرع ما يكمن ولكن من المحتمل أن يتم ذلك بعد اجتماع ICANN.

في حالة عدم القدرة على استلام التحويل البرقي (على سبيل المثال، كأن يدون لدى دولة معينة قيود على استلام التحويلات البرقية من دول أخرى)، سيتم اتخاذ الترتيبات البديلة لدفع مياومتك. إذا كنت غير قادر على استلام التحويل البنكي، يرجى إبلاغ ICANN على constituency-travel@icann.org وسيقوم الفريق بتنسيق طريقة دفع بديلة مع قسم مالية ICANN. وسوف تتلقى اتصالات منفصلة تحدد الوقت وطريقة الدفع.

وبالنسبة لأعضاء NomCom ممن تمت الموافقة على دعم سفرهم لهذا الاجتماع، فقد يتلقون تعويضًا عن النفقات الفعلية للوجبات والنقل البري وتكاليف التأشيرة وما إلى ذلك في نهاية اجتماع ICANN. يمكن دفع التعويض مباشرة عن طريق التحويلات البنكية أو إرسال شيك عند الموافقة على تقرير النفقات الذي يتم تقديمه مدعومًا بالإيصالات. ينبغي للمسافرين الذين حجزوا على النقل الجوي الخاص تقديم وثائق (عادة فاتورة من شركة الطيران أو وكيل السفر) لعرض خط السير ومقدار المدفوع. يمكن دفع التعويض مباشرة أو التحقق من إرساله عند الموافقة على تقرير النفقات الذي تم تقديمه مع الإيصالات. وسوف تتاح جميع التسديدات للحساب بعد اختتام اجتماع ICANN.

أسئلة متكررة متنوعة

هل يتعين علي التسجيل لحضور اجتماع ICANN؟

نعم! يجب عليك التسجيل لحضور الاجتماع. يُرجى ملاحظة أن حجز السفر لا يعني تسجيلك لحضور الاجتماع.

و بمجرد تسجيلك يسمح لنا ذلك بإعداد شارات الدخول المطبوعة مسبقاً والمحافظة على عدم إهدار الوقت في صفوف الانتظار. كما أن ذلك سيساعد العاملين حال تدوين الملاحظات من جانبهم و يتيح لنا إخطارك بوجود متطلبات هامة خاصة بالتأشيرة في دولتك.

يرجى التسجيل هنا: <https://registration.icann.org/register.php?id=toronto45>

من اتصل به في حالة الطوارئ؟

إذا ما واجهك طارئ أثناء العبور والاجتماع يرجى الاتصال بالأرقام التالية:

+1.310.578.8610

وسيفعل هذا الهاتف بدءاً من 17 أكتوبر 2012 – حتى 21 أكتوبر 2012.

المواعيد الهامة المستهدفة

نحن نعرف أن ملخص السفر والموعد النهائي المستهدف الذي قمنا بتقديمه قد يستلزم جولة سريعة لإكمال جميع العناصر المطلوبة. المواعيد النهائية الواردة أدناه هي الفترة الزمنية المثلى التي نريد من الجميع الحجز فيها حيث تضعف بعد هذه التواريخ قدرتنا على إتمام الحجوزات الفندقية التي تريدها أو العثور على الرحلات الجوية بالتكاليف المعتمدة والمقبولة في السفر.

ولذلك، يرجى إكمال نموذج السفر هذا بأسرع ما يمكن عند استلامه بحيث تتمكن من حجز تذاكر السفر والإقامة لك.

• نموذج طلب السفر: الجمعة، 17 أغسطس 2012

• نموذج المعلومات المصرفية: الجمعة، 17 أغسطس 2012

الملحق أ مناطق الأمم المتحدة

المنطقة	المنطقة الفرعية	الدول داخل المنطقة الفرعية
أفريقيا	شرق أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بوروندي جزر القمر جيبوتي إريتريا أثيوبيا كينيا مدغشقر ملاوي موريشيوس جزيرة مايبوت موزمبيق ريونيون رواندا سيسيل
	وسط أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> أنغولا الكاميرون جمهورية أفريقيا الوسطى تشاد الكونغو جمهورية الكونغو الديمقراطية
	شمال أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> الجزائر مصر ليبيا مغربي جنوب السودان سودان
	جنوب أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بوتسوانا ليسوتو ناميبيا جنوب أفريقيا
	غرب أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بنين بوركينافاسو الرأس الأخضر كوت ديفوار غامبيا غانا غينيا غينيا بيساو ليبيريا مالي موريتانيا النيجر
أمريكا	منطقة البحر الكاريبي	<ul style="list-style-type: none"> أنغويلا أنتيجا وباربودا أروبا جزر البهاما بربادوس بونير وسانت أوستانتويس وسابا جزر فيرجن البريطانية جزر كايمان كوبا كورسو كورسو جمهورية الدومينيكان غرينادا جواديلوب هايتي جامايكا المارتينيك مونتسيرات بويرتو ريكو سانت بارثيلمى
	أمريكا الوسطى	<ul style="list-style-type: none"> بليز كوستاريكا السلفادور غواتيمالا هندوراس المكسيك
	أمريكا الشمالية	<ul style="list-style-type: none"> برمودا كندا غرينلاند سانت بيير وميكلون
	أمريكا الجنوبية	<ul style="list-style-type: none"> الأرجنتين بوليفيا (دولة متعددة القوميات) البرازيل تشيلي كولومبيا الإكوادور جزر فوكلاند (ماليناس) غيانا الفرنسية غيانا باراغواي
	أوزبكستان	<ul style="list-style-type: none"> أوزبكستان طاجيكستان تركمانستان
آسيا	وسط آسيا	<ul style="list-style-type: none"> كازاخستان قيرغيزستان الصين الصين وهونغ كونغ الصين وماكاو
	شرق آسيا	<ul style="list-style-type: none"> الصين الصين وهونغ كونغ الصين وماكاو الهند إيران (الجمهورية الإسلامية) جزر المالديف
	جنوب آسيا	<ul style="list-style-type: none"> أفغانستان بنغلاديش بوتان بروناي دار السلام كمبوديا أندونيسيا جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
	جنوب شرق آسيا	<ul style="list-style-type: none"> بروناي دار السلام كمبوديا أندونيسيا جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ماليزيا ميانمار الفلبين سنغافورة
	غرب آسيا	<ul style="list-style-type: none"> أرمينيا أذربيجان البحرين قبرص جورجيا إسرائيل الأردن الكويت لبنان الأراضي الفلسطينية المحتلة

		العراق	سلطنة عمان	اليمن
أوروبا	شرق أوروبا	• روسيا البيضاء • بلغاريا • الجمهورية التشيكية • هنغاريا	• بولندا • جمهورية مولدوفا • رومانيا • الاتحاد الروسي	• سلوفاكيا • أوكرانيا
	شمال أوروبا	• جزر الأند • جزر القناة • الدنمارك • استونيا • جزر فارو • فنلندا • غيرنسي	• أيسلندا • إيرلندا • جزيرة مان • جيرسي • لاتفيا • ليتوانيا • النرويج	• سارك • جزر سفالبارد وجان ماين • السويد • المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى • وايرلندا الشمالية
	جنوب أوروبا	• ألبانيا • أندورا • البوسنة والهرسك • كرواتيا • جبل طارق • اليونان	• الكرسي الرسولي • إيطاليا • مالطا • الجبل الأسود • البرتغال • سان مارينو	• صربيا • سلوفينيا • إسبانيا • في السابق جمهورية مقدونيا • اليوغوسلافية
	أوروبا الغربية	• النمسا • بلجيكا • فرنسا	• ألمانيا • ليختنشتاين • لوكسمبورغ	• موناكو • هولندا • سويسرا
أوقيانوسيا	استراليا ونيوزيلندا	• أستراليا	• نيوزيلندا	• جزيرة نورفولك
	ميلانيزيا	• فيجي • كاليدونيا الجديدة	• بابوا غينيا الجديدة • جزر سليمان	• فانواتو
	ميكرونيزيا	• غوام • كيريباتي • جزر مارشال	• ميكرونيزيا (الدول) • ناورو • جزر ماريانا الشمالية	• بالاو
	بولينيزيا	• ساموا الأمريكية • جزر كوك • بولينيزيا الفرنسية • نيوي	• بيتكيرن • ساموا • توكيلاو • تونغا	• توفالو • جزر اليبس وفوتونا